



City Line

En Español

www.ci.longmont.co.us

Octubre 2006
Vol. 17 No. 10

Miembros del Concilio
de la Ciudad

ALCALDESA
Julia Pirnack
303-776-8018

ALCALDE SUBROGANTE
GENERAL
Roger Lange
303-772-0065

1er. DISTRITO
Doug Brown
303-772-4312

2do. DISTRITO
Karen Benker
303-774-7745

3rd DISTRITO
Marty Block
303-651-6654

GENERAL
Mary Blue
303-772-3890

GENERAL
Fred Wilson
303-772-4922

Programas del
Concilio de la Ciudad
son impuestos cada
Lunes en
Daily Times-Call

ADMINISTRADOR DE
LA CIUDAD
Gordon Pedrow
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE
Rigo Leal
303-651-8840

Museo auspicia celebración del Día de los muertos

Intégrese al museo y sus colaboradores comunitarios para celebrar su 6to. Evento



y exhibición anual del Día de los muertos el sábado 28 de octubre de 11 a.m. hasta 5 p.m. Altares familiares, comida tradicional, narradores de cuentos, decoraciones de esqueletos de azúcar, pinturas de caras y danzas entretendrán a través del día. Se invita a personas de todas las edades.

El evento del Día de los muertos, programa de conexión y exhibición atrae cerca de 1700 personas. La ofrenda de los muertos honrando el Día de los muertos es una exhibición de altares hechos por personas de la comunidad junto con un altar interactivo, videos, fotografías y variadas presentaciones.

Muchos de los colaboradores comunitarios del museo son una parte integral de esta celebración.

Este año los colaboradores incluyen Alternative for Youth Inc., Casa de la Esperanza, Programas de Acción para la Comunidad, El Comité de Longmont, Sister Cities, Longmont Area Visitors Association, Divisiones de la Ciudad de Longmont: Recursos comunitarios y vecindarios, Biblioteca, Servicios para ancianos, Servicios de recreación y Parques y bosques.

El Museo de Longmont está ubicado al lado del Centro de

recreación en 400 Quail Road justo al este de Calle Main en el sur de Longmont. La entrada es gratis. Para mayor información, llame al 303-651-8374.

Actividades gratis para el Día de los muertos

Octubre 21 – Noviembre 19

La ofrenda de los muertos, honrando el Día de los muertos en el Museo y Centro cultural de Longmont.

Domingo 22 de Octubre, 1-3:30 p.m.

Día de voluntarios para hacer esqueletos de azúcar Museo de Longmont Ayude a hacer esqueletos de azúcar para la gran celebración

Lunes 23 de Octubre, 6-8 p.m.

Proyecto de arte de máscaras de esqueletos para edades tres años y mayores en la Biblioteca pública de Longmont, 409 de 4ta Avenida, 303-651-8470

Sábado 28 de Octubre, 11 a.m.-5 p.m.

Día de los muertos Celebración familiar en el Museo de Longmont, 303-651-8374

Desfile de disfraces de Halloween en Calle Main

Intégrese a Servicios de recreación el sábado 28 de octubre a las 10 a.m. para el desfile anual de disfraces de Halloween de Longmont. Este evento gratis es para los niños y sus padres. No participarán vehículos motorizados en este desfile a pie.

No es necesario inscribirse. La formación comenzará a las 9:45 a.m. en el 700 de la Avenida Longs Peak en frente del Edificio Memorial. Los participantes se formarán atrás de los signos de edad apropiados en Longs Peak.

La ruta del desfile viajará al este en Longs Peak hacia Calle Main y al sur en la Calle Main hasta el bloque 300 donde se dispersarán. Truco o regalo se realizará en la Calle Main en los negocios participantes. Para mayor información, favor de llamar al 303-651-8404.



Mensaje de la Alcaidesa Julia Pirnack



Concilio urge apoyo público a asuntos de impuestos

Al decir “sí” en el asunto 2 A, el día de elecciones los electores de Longmont tendrán la oportunidad de mejorar los recursos de seguridad pública en la ciudad.

Abajo usted encontrará la posición oficial del Concilio de la Ciudad de Longmont en los asuntos propuestos en las papeletas de elección.

Favor de leer cuidadosamente cada una de ellas porque como usted vote tendrá mayores ramificaciones en nuestra comunidad en los próximos años.

IMPUESTO PARA SEGURIDAD PÚBLICA

RESOLUCIÓN R-2006-

UNA RESOLUCIÓN DE LA CIUDAD DE LONGMONT URGIENDO A LOS CIUDADANOS DE LONGMONT A VOTAR “SI” EN LA PAPELETA DE ELECCIONES ASUNTO 2 A, UN IMPUESTO ADICIONAL A LAS VENTAS DE 3 ¼ CENTAVOS POR CADA DIEZ DOLARES DE COMPRAS CON LOS BENEFICIOS USADOS EXCLUSIVAMENTE PARA AUMENTAR EL NIVEL DE SERVICIO PARA SEGURIDAD PÚBLICA EN LA CIUDAD DE LONGMONT, EN LA PAPELETA COORDINADA DE ELECCIONES 2006

CONSIDERANDO QUE, la seguridad pública es primordial para la calidad de vida de los residentes en la comunidad de Longmont y;

CONSIDERANDO QUE, cualquier aumento significativo en el nivel de seguridad pública requiere recursos adicionales y;

CONSIDERANDO QUE, un impuesto a la seguridad pública podría ser utilizado para un aumento en el nivel de servicio, incluyendo adicionales oficiales de policía, personal para la supresión de pandillas, prevención e intervención, despachadores de emergencias para respuestas a 911, detectives para investigar robos de identidad, fraude por Internet y crímenes predatorios, bomberos para mejorar el tiempo de respuesta a emergencias y personal para apoyar a las respuestas de emergencias de seguridad pública y;

CONSIDERANDO QUE, un impuesto a la seguridad pública también puede ser utilizado para equipo de policía y bomberos e instalaciones y;

CONSIDERANDO QUE, el Concilio de la ciudad de Longmont reconoce los desafíos que los empleados de seguridad pública enfrentan cada día incluyendo largas horas para enfrentar el aumento de necesidades y amenazas a su seguridad personal y;

CONSIDERANDO QUE, son necesarios adicionales recursos para disminuir el tiempo de respuesta a llamadas de emergencia de los ciudadanos de Longmont como también para mantener la seguridad de los empleados y;

CONSIDERANDO QUE, el actual presupuesto de seguridad es un 45% del presupuesto total del fondo general y;

CONSIDERANDO QUE, cualquier aumento adicional en recursos de seguridad pública sin un impuesto a las ventas adicional puede requerir una reducción o eliminación de otros servicios del fondo general y;

CONSIDERANDO QUE, un aumento de 3¼ centavos por cada \$10 de venta generará suficientes fondos para

proveer por todos los aumentos en servicios listados arriba y;

CONSIDERANDO QUE, la tasa de impuestos a las ventas en Longmont está entre las más bajas con respecto a comparables comunidades en el Front Range y;

CONSIDERANDO QUE, aún con la adición de un impuesto a la seguridad pública, Longmont tiene una de las tasas más bajas que en muchas ciudades comparables

AHORA, POR LO TANTO, EL CONCILIO DE LA CIUDAD DE LONGMONT, COLORADO, RESUELVE:

Sección 1

Por las razones mencionadas más arriba, el Concilio de la Ciudad de Longmont apoya el asunto 2 A en la papeleta de elecciones.

Sección 2

El Concilio de la Ciudad urge a los ciudadanos de Longmont a que se informen completamente por sí mismos acerca del asunto 2 A antes de votar.

Sección 3

El Concilio de la Ciudad urge a los ciudadanos de Longmont a votar “SI” en el asunto 2 A, con respecto a un impuesto adicional a las ventas de 3¼ centavos por cada diez dólares de compras con los beneficios usados exclusivamente en aumentar el nivel de servicio en la seguridad pública en la Ciudad de Longmont.

Aprobada y adoptada este 12vo día de septiembre, 2006.

IMPUESTO A HOSPEDAJE

RESOLUCIÓN R-2006-

UNA RESOLUCION DEL CONCILIO DE LA CIUDAD DE LONGMONT URGIENDO A LOS CIUDADANOS DE LONGMONT A VOTAR “SI” EN EL ASUNTO 2B DE LA PAPELETA DE ELECCIONES, UN IMPUESTO A HOSPEDAJE DE 2 CENTAVOS POR CADA DÓLAR EN LA COMPRA DE HOSPEDAJE, CON LOS BENEFICIOS USADOS PARA PROMOVER TURISMO, CONVENCIONES Y ACTIVIDADES RELACIONADAS E INSTALACIONES EN LONGMONT, EN LA PAPELETA COORDINADA DE ELECCIONES 2006

CONSIDERANDO QUE, el turismo es vital para la economía de Longmont, y

CONSIDERANDO QUE, el turismo apoya directamente sobre 800 negocios en Longmont e indirectamente apoya sobre 230 negocios en Longmont, y

CONSIDERANDO QUE, en el 2003, el turismo proveyó más de 9,800 trabajos en el condado de Boulder, los cuales fueron anfitriones a 3,208,037 visitantes que gastaron \$516.8 millones de dólares, y

CONSIDERANDO QUE, los viajeros en Colorado gastaron \$292 por cada dólar público invertido en promocionar el turismo en Colorado que resultaron en \$18.10 en impuestos estatales y locales (\$8.98 en impuesto estatal y \$9.12 en impuesto local), y

CONSIDERANDO QUE, un aumento en el impuesto

(ver Concilio en pagina 4)

LPC auspicia taller sobre eficiencia de energía en el hogar

¿Qué puede hacer usted para reducir sus costos de energía mientras que hace su casa más cómoda este invierno?

Para saberlo, asista al taller sobre energía eficiente en el hogar auspiciado por Longmont Power & Communications (LPC) el miércoles 1ro de noviembre, 6-8 p.m. en el Centro de ancianos de Longmont. El taller incluirá:

Resumen de energía eficiente, Pat Keegan, Directora Ejecutiva del Centro de ciencias de energía de Colorado, discutirá los componentes mayores del uso de energía en el hogar y



mayores oportunidades de ahorro en energía.

Analizando el uso de energía en su hogar, Steve Byers de EnergyLogic, analista de la firma más grande de energía en el hogar de Colorado,

explicará como un auditor de energía o clasificador de energía usa un test de silbato de energía para identificar problemas de pérdida de energía para identificar problemas de fugas de aire, una cámara infrarroja para identificar deficiencias con insolación y otros tests para revelar problemas de calentamiento del sistema.

Todos los asistentes al taller recibirán una copia gratis de Viviendo con energía inteligente que provee soluciones de energía a los propietarios de viviendas de Colorado,

Sea parte de una experiencia de narración de cuentos internacional

¡TELLABRATION! ¡Será realizado a través de todo el mundo el sábado anterior al Día de Gracias!

Este comenzó en 1988, como un evento para que narradores de cuentos se reunieran al mismo tiempo y en el mismo fin de semana para celebrar y promover la tradición oral de la narración de cuentos.

La celebración de ¡Tellabration de Longmont! Será presentada por Spellbinders de la Biblioteca pública de Longmont. La narración de cuentos estará orientada a adultos y niños mayores de 6 años. Se realizará en la sala de juntas de la biblioteca pública de Longmont, 409 Cuarta Avenida, el sábado 18 de noviembre, 2006 de 1:00 p.m. hasta las 2:00 p.m.

Para mayor información, favor de llamar al 303-651-8477.

Participación es limitada, favor de inscribirse con anticipación. Llamar a LPC al 303-651-8386; email: lpcfrontdesk@ci.longmont.co.us o www.ci.longmont.co.us/lpc

Prehistoria y Agua presentada en serie de conferencias en el museo

La serie de conferencias de historia del otoño del museo de Longmont presenta oradores sobre la prehistoria de esta región y uno de sus más preciados recursos: agua.

El miércoles 18 de octubre a las 7 p.m.

Dr. Douglas Bamforth, Profesor asociado de Antropología en la Universidad de Colorado hablará sobre la vida prehistórica de las planicies del oeste durante los años 1300s y 1400s. Dr. Bamforth, un consultor para la próxima exhibición del museo que examina 12,000 años de historia de St. Vrain, es un experto en análisis de herramientas de piedra y la respuesta de pueblos prehistóricos en las Grandes Planicies al cambio ambiental.

El miércoles 15 de noviembre a las 7 p.m.

Brian Werner del Distrito de conservación de aguas del norte de Colorado examinará la historia del proyecto de aguas de Big Thompson en Colorado.



**LONGMONT
MUSEUM
& Cultural Center**

Este inmenso proyecto comenzó durante la Gran depresión, involucró la construcción de múltiples pozos, excavaciones de túneles bajo la División Continental y la nueva estructura de paisaje del Front Range. Hoy este provee una porción significativa del agua de Longmont.

Las conferencias serán realizadas en los salones de clases del museo de Longmont, 400 Quail Road, Longmont. La admisión a las conferencias es \$5 y gratis para Amigos del Museo. Llame al 303-651-8374 para mayor información.

Vecinos ayudando a vecinos para C.O.P.E

Favor de tomar un minuto este mes para mirar detrás de su factura de utilidades por una oportunidad de ayudar a otros ciudadanos de Longmont que están batallando para pagar sus facturas de utilidades. Usted puede agregar un monto extra a cada pago que usted haga y 100% de sus contribuciones van a esta valiosa causa.

Continúa recolección de hojas

El otoño está aquí y a medida que el viento aumenta, las hojas comienzan a caer alrededor de Longmont. Operaciones de Desechos Sólidos de Trabajos Públicos están ayudando a los residentes a desechar sus hojas.

En la Ciudad de Longmont, bolsas extras no son recolectadas fuera de los contenedores excepto durante las fechas especiales de recolección he hojas en las aceras. Los residentes pueden dejar sus hojas en bolsas en la calle SOLO en las fechas indicadas abajo. Las hojas recolectadas son convertidas en abono por lo que es importante que no poner basura de ninguna clase incluyendo palos, ramas o basura.

Favor de colocar las hojas en bolsas en la acera para el lunes a las 7:00 a.m. de acuerdo al horario de recolección (ver abajo) y déjelas durante la semana de recolección. Si usa las bolsas de papel para abono proveídas por la Ciudad, favor de no

anudarlas o engraparlas, pero si usted usa sus propias bolsas, favor de anudarlas para cerrar cada bolsa.

Operaciones de Trabajos Públicos de la Ciudad de Longmont está ofreciendo bolsas de papel para las hojas gratis.

Las bolsas pueden ser retiradas desde el Centro de Ancianos, Edificio Memorial, Cabina de informaciones en el Centro Cívico, Museo y Centro Cultural, Biblioteca, Instalaciones de Manutención de Trabajos Públicos y Centro de Recepción de Eco-Cycle.

Los residentes también pueden desechar las hojas solamente (no bolsas o basura de cualquier clase), siete días a la semana en el Tree Limb Diversion Center ubicado en 140 Calle Martin.

Las hojas serán combinadas con mantillo en el Centro lo cual está disponible gratis a todos los residentes.

Para mayor información, llame a Operaciones de Trabajos Públicos al 303-651-8416.

El Concilio apoya medidas en la papeleta de elecciones

(de la página 2)

a piezas de hoteles en Longmont, podría significar que los visitantes pagarán solo \$2 más en una pieza de hotel de \$100, pero podría genera más de \$235,000 al año para promover el turismo en Longmont, y CONSIDERANDO QUE, 35 de 60 ciudades identificadas en Colorado bajo autogobernación actualmente recolectan un impuesto al hospedaje al nivel estatal variando desde 0.9% a 10% con el promedio siendo 3.44%, y CONSIDERANDO QUE, un impuesto al hospedaje en Longmont servirá para promover Longmont a los visitantes, de esta manera aumentando el nivel de ocupación y últimamente generando más ingresos para la Ciudad en la forma de cómo gasta el visitante su dinero en hospedaje, restaurantes y negocios en Longmont, y CONSIDERANDO QUE, más de \$235,000 al año generados por el impuesto al hospedaje financiarán campañas de mercadeo integrados para aumentar el monto de visitantes viniendo a Longmont. El dinero que los turistas gastan mientras ellos están en Longmont significa un aumento al fondo general de la Ciudad para biblioteca, parques y seguridad pública; AHORA, POR LO TANTO, EL CONCILIO DE LA CIUDAD DE LONGMONT, COLORADO, RESUELVE: Sección 1

Por las razones mencionadas más arriba, el Concilio de la Ciudad de Longmont apoya el asunto 2 B, un impuesto al hospedaje. Sección 2

El Concilio de la Ciudad urge a los ciudadanos de Longmont a que se informen completamente por sí mismos acerca del asunto 2 B antes de votar. Sección 3

El Concilio de la Ciudad urge a los ciudadanos de Longmont a votar "SI" en el asunto 2 B, con respecto a un impuesto al hospedaje de 2 centavos por cada dólar en compra de hospedaje, con los beneficios usados para promover el turismo, convenciones y actividades relacionadas e instalaciones en Longmont. Aprobada y adoptada este 12vo día de septiembre, 2006.



Julia Pirnack

Si el día de su recolección de basura es:	Deje sus hojas afuera el:
Lunes	Lunes, 6 de Noviembre
Martes	Lunes, 13 de Noviembre
Miércoles	Lunes, 20 de Noviembre
Jueves	Lunes, 27 de Noviembre
Viernes	Lunes, 4 de Diciembre



City Line

City Line is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents. For questions about this publication call 303-651-8840



¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont City Line en español? Llame a la oficina del Administrador de la Ciudad al número 303-651-8601.